

Tea Stilton

EL SECRET
DEL

CASTELL

ESCOCÈS



Estrella Polar

Tea Sisters

Tea Stilton

EL SECRET
DEL
CASTELL
ESCOCÈS



Estrella Polar

El nom de Geronimo Stilton i Tea Stilton i tots els personatges i detalls relacionats amb ells són *copyright*, marca registrada i llicència exclusiva d'Atlantyc S.p.A. Tots els drets reservats. Es protegeixen els drets morals de l'autor.

Textos de Tea Stilton

Disseny de la maqueta: Manuela Razzi

Il·lustracions: Jacopo Brandi, Alessandro Battan, Elisa Falcone, Claudia Forcelloni, Daniela Geremia, Rosa La Barbera, Roberta Pierpaoli, Arianna Rea, Maurizio Roggerone i Roberta Tedeschi

Color de les il·lustracions: Alessandra Bracaglia, Ketty Formaggio, Elena Sanjust i Micaela Tangorra

Il·lustracions de la maleta de Barbara Pellizzari (disseny) i Flavio Ferron (color)

Disseny gràfic de Paola Cantoni i Yuko Egusa / theWorldofDOT

Il·lustracions de les pàgines inicials i finals: Barbara Pellizzari (disseny) i Flavio Ferron (color) | Mapa: Caterina Giorgetti (disseny) i Flavio Ferron (color)

Idea original d'Elisabetta Dami

Títol original: *Il segreto del castello scozzese*

© de la traducció: David Nel·lo, 2011

© 2006, 2016 - Mondadori Libri S.p.A. de PIEMME

www.geronimostilton.com

© 2011, Editorial Planeta S. A.

© 2011, 2022, de l'edició en llengua catalana: Edicions 62, S. A.

Estrella Polar, Av. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

www.estrellapolar.cat

info@estrellapolar.cat

www.geronimostilton.cat

International Rights © Atlantyc S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milà - Itàlia

foreignrights@atlantyc.it / www.atlantyc.com

Primera edició: octubre del 2011

Primera edició en aquesta presentació: març del 2022

ISBN: 978-84-1389-211-5

Dipòsit legal: B. 2.083-2022

Imprès a Catalunya

Queda rigorosament prohibida sense autorització escrita de l'editor qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra, que serà sotmesa a les sancions establertes per la llei. Podeu adreçar-vos a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47). Tots els drets reservats.

Stilton és el nom d'un famós formatge anglès. És una marca registrada de l'Associació de Fabricants de Formatge Stilton. Per a més informació www.stiltoncheese.com



Una moto com A Amiga!

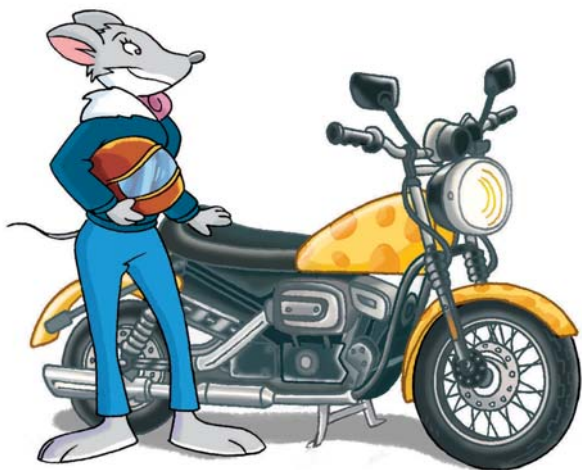
Era un esplèndid vespre de maig.

L'aire ja feia *olor* d'estiu i jo acabava d'arribar
d'un extraordinari viatge amb **MOTO** des de
l'Illa dels Ratolins!

Ja sabeu que, en qualitat d'enviada especial de
L'Eco del Rosega-
dor, **viATJO**

molt per feina i so-
vint acompanyada
de la meva moto,
com una autènti-
ca **amiga!**

Justament per
això sempre en





tinc molta cura, li trec la pols amb un drap suau i la tapo amb una lona a la **NIT**.

Aquella nit, just després d'aparcar sota de casa, em va **sonar** el mòbil.

PIP-PIP, PIP-PIP, PIP-PIP...

El vaig treure de la caçadora, i què va aparèixer a la pantalla?

Violet, Paulina, Nicky, Pamela i Colette muntades en tres **FLAMANTS** motos!

Les vaig trucar immediatament:

—Per mil mozzarelles fregides! Esteu fantàstiques dalt d'aquestes motos, noies!

Paulina va respondre rient sorneguerament:

—Som a Escòcia, Tea! En una **MISSIÓ** als Highlands!

—Viatjar amb moto és magnífic! —s'hi va ficar Pamela—. Gairebé sembla que volis!

Uau, quin **entusiasme**! Des que les vaig conèixer en un curs de periodisme a la Univer-



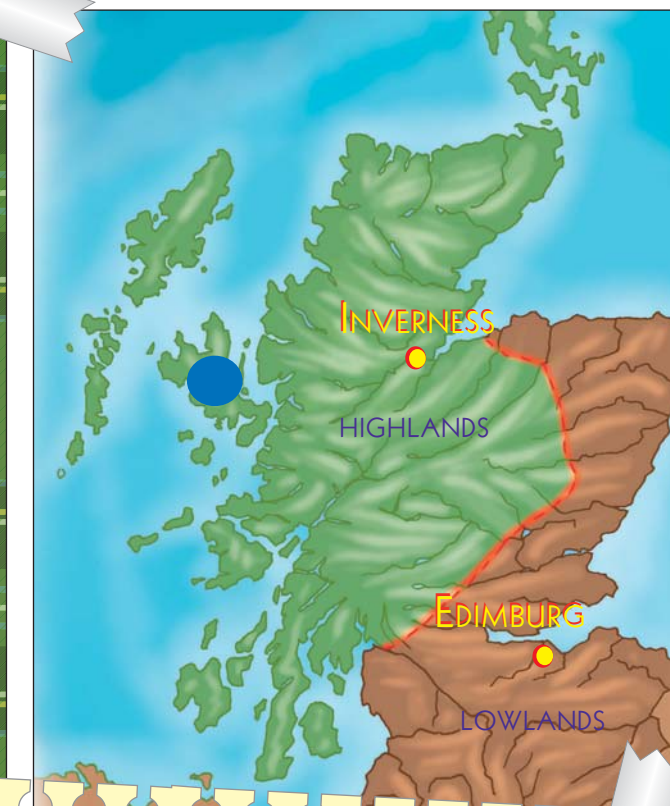
sitat de **RATFORD**, aquestes cinc noies excepcionals no han deixat mai de sorprendre'm. Els he ensenyat tot el que he après en tants anys de **periodisme** d'aventures. I s'han convertit en les meves millors alumnes!

Veure-les viatjar amb moto fa que les senti encara més pròximes...

I ara, esteu preparades per a una nova i **retrunyent** aventura de les Tea Sisters?!?



ESCÒCIA



Capital: Edimburg.

Superfície: 78.772 km².

Població: 5.116.600 habitants, distribuïts, però, de manera poc uniforme. A la zona industrial, entre les ciutats de Glasgow i Edimburg, la densitat és de 700 habitants per quilòmetre quadrat, mentre que en algunes regions dels Highlands no arriba als 2 habitants per quilòmetre quadrat!



Escòcia és una de les quatre nacions que constitueixen el **Regne Unit** (juntament amb Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord) i ocupa la part septentrional de la Gran Bretanya. Malgrat que formi part del Regne Unit, Escòcia té un règim jurídic propi i també un parlament. Antigament era un regne independent conegut amb el nom de «**Ca-ledònia**».

ELS HIGHLANDS

Escòcia està dividida tradicionalment en els *Highlands* i els *Lowlands* (en anglès, «terres altes» i «terres baixes»). Aquesta divisió no és només geogràfica: els Highlands, de fet, es diferencien dels Lowlands fins i tot en la llengua i les tradicions. De fet, la cultura dels Highlands s'assembla més a la cultura irlandesa, per la llengua gaèlica i per la música celta. Els **Highlands** estan dominats per grans i suggeridores cadenes muntanyoses i estan molt poc poblats. La ciutat més important és **Inverness**.

● L'ILLA DE SKYE

L'**Illa de Skye** és la més gran de les Illes Hèbrides Interiors (les més pròximes al continent). Es caracteritza per unes costes retallades i uns paisatges impressionants i una mica selvàtics. Té prop de 7.000 habitants.



MAIRI MAC NAMOUSE

Tot va començar un dia com qualsevol altre, a la Universitat de **RATFORD**.

Aquell matí, entre classe i classe, Violet va veure **Mairi Mac Namouse** aturada enmig del corredor.

Mairi era una noia molt *tímida* i reservada. Sempre era molt amable amb tothom, però poc comunicativa.

Últimament s'havia fet molt amiga de Violet: totes dues compartien la **passió** per la música!

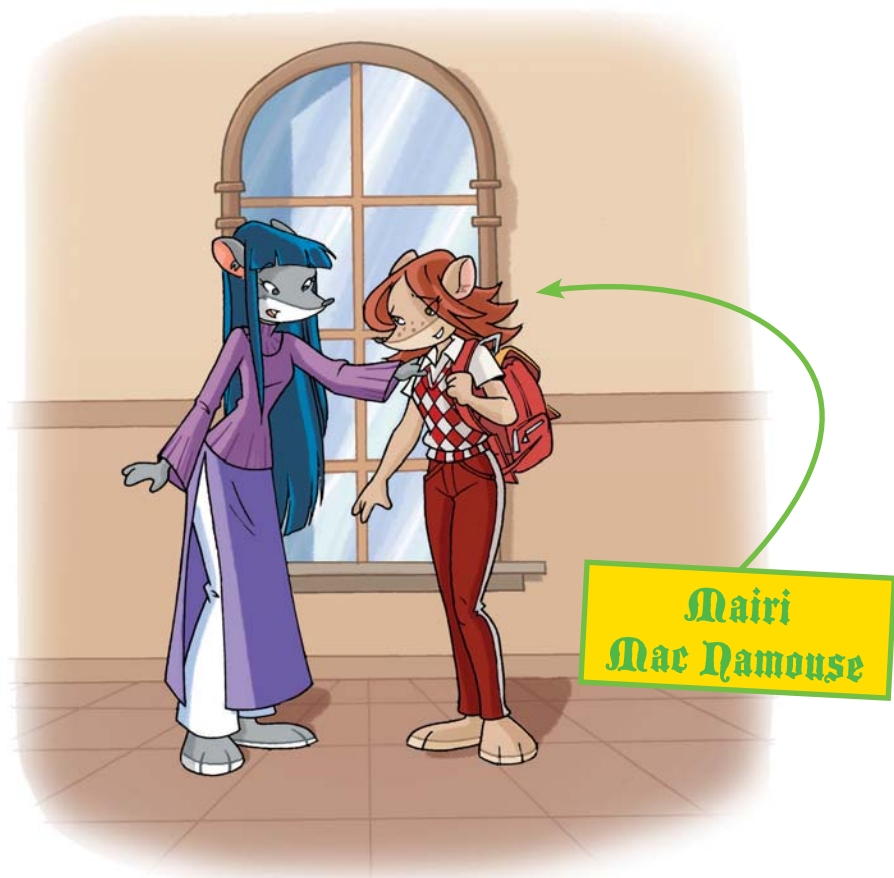
Mairi era escocesa i les dues noies havien començat a explicar-se històries sobre els costums i les tradicions dels seus respectius països.



Aquell dia Violet es va adonar de seguida de la **MIRADA** preocupada de Mairi i se li va acostar:

—Estàs bé, Mairi? Ens veiem aquesta tarda a l'aula magna pel nostre habitual concert a quatre mans?

Mairi va **SOMRIURE**, però tenia el morret tens i preocupat:





EL CLAN

Clan és una paraula que deriva del gaèlic, l'antiga llengua dels celtas. En gaèlic, *clann* vol dir «fills» però també «família».

El clan, doncs, és un grup de persones que descendeixen d'un avantpassat comú, que en diuen «el fundador».

—Per desgràcia no puc, Violet... me n'he d'anar a Escòcia! Han convocat una reunió del clan per decidir el futur del castell de la família **Mac Namouse** i no hi puc faltar!

Violet estava cada vegada més encuriosida:

—És l'antic castell de la **família** de què m'has parlat tantes vegades?

—Justament! —va afirmar Mairi—. En aquest moment està en **pèssimes** condicions i els hereus hem de decidir què n'hem de fer, és per això que hauré de **MARXAR** avui mateix!

—Ja veuràs com tot sortirà bé. I a més podràs tornar a veure la teva família! —va mirar d'**animar-la** Violet.



Mairi va sospirar:

—Uf, per desgràcia no serà una reunió agradable... Els meus oncles i els meus cosins no paren de **BARALLAR-SE!** Però hi he d'anar: he d'acomplir una **MISSIÓ!** El meu avi s'estimava tant aquell castell...



Violet li va estrènyer amb **FORÇA** les mans per encoratjar-la:

—Quan arribis al castell envia'm un correu. Sobretot... digue'm alguna cosa.

En aquell moment Nicky va treure el nas de l'aula de matemàtiques:

—**VIOLEEEET!!** Afanya't! La classe està a punt de començar!

Les dues amigues es van acomiadar apressadament i Violet va córrer cap a classe.



Què deu haver volgut dir Mairi en parlar d'«acomplir una missió»?



CAL SALVAR UN CASTELL!

L'endemà a la nit, Violet va obrir el correu **ELECTRÒNIC** moltes vegades.

Esperava trobar un correu de Mairi, però no hi havia nous missatges: ni un!

Va decidir **trucar-li** al mòbil, i en aquell mateix moment va arribar un missatge des del número de Mairi:





Castle* Mac Namouse en **PERILL?!** Què podia haver passat?

Violet va **CÓRRER** cap a l'habitació de Paulina.

Nicky, Pamela i Colette també hi eren.

Violet va explicar, alarmada, la situació. Aleshores els va ensenyar el missatge de Mairi:

—Ho veieu? Mairi necessita el nostre **AJUT!**

Ahir estava molt preocupada... Parlava d'una «**MISSION**»...

Colette va intervenir:

—Li has enviat algun missatge?

—Sí, però no aconsegueixo posar-me en contacte amb ella de cap manera! —va replicar Violet—. Què fem? No podem deixar-la sola!

Les amigues van intercanviar una **MIRADA** d'entesa. Pam va prendre la paraula en primer lloc, tota entusiasmada:

—Per mil carburadors embussats! Tens tota la raó, Violet! Mairi ens necessita!



* Voleu saber alguna cosa més sobre els kilt i els tartan escocesos? Doncs aneu de seguida a la pàgina 26!

—Molt ben dit, Pam! —s’hi va afegir Nicky—. Totes per a una, Tea Sisters per a totes!

Tot seguit Paulina va passar als temes pràctics: —Doncs el primer que hem de fer és **esbrinar** alguna cosa més sobre el castell...

—Boníssima idea! —va exclamar Violet. Després, amb posat murri, va afegir:— I potser fins i tot conec algú que ens pot ajudar...

Va semblar que Pamela perdia de cop i volta l'**entusiasme**:

—Oh, noooo! No em diguis que estàs pensant en la...

—En la *Professora Ratchiff*, exactament! —va dir Violet—. Ella coneix bé Mairi: també és escocesa i les he vist parlar juntes sovint.

—I a més és una estudiosa de les **TRADICIONS** d’Escòcia. Una vegada em va ajudar a fer un treball sobre la roba escocesa, sobre els kilt i els tartan!*

—Sobre què? —va preguntar Nicky perplexa.



Però la Pam va **RONDINAR**:

—D'acord, anem a veure la professora... Encara que la **SIMPATIA** no sigui el seu fort... La professora Margot Ratcliff, que feia classes de Literatura i Escriptura creativa, era al seu despatx. De tots els professors de la Universitat, ella era la més **SEVERA**: no hi havia ningú més temut en tot **RATFORD**!

Violet li va ensenyar de seguida el missatge de Mairi:

—Estic molt **preocupada** per Mairi Mac Namouse, professora... Ho veu? Ens demana ajuda! Quan va haver llegit el missatge, la professora va canviar **SOBTADAMENT** d'expressió:



Professora Margot Ratcliff